

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น แสดงความยินดีไปยัง นายอิสฮาก เฮอร์โซก (Mr. Isaac Herzog) ในโอกาสสาบานตนเข้ารับตำแหน่ง ประธานาธิบดีแห่งรัฐอิสราเอลคนใหม่ ในวันที่ ๗ กรกฎาคม ๒๕๖๔ ดังนี้

His Excellency Mr. Isaac Herzog,
President of the State of Israel,
Jerusalem.

On the occasion of your assumption of office as President of the State of Israel, I wish to extend my sincere felicitations and best wishes for your success and happiness as well as for the well-being and prosperity of the State of Israel and her people.

I am confident that the close ties of friendship between Thailand and the State of Israel, driven forward by our mutual goodwill and understanding, will further strengthen and advance our cooperation and partnership bringing ever greater benefits for both our countries and peoples in the years to come.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายอิซฮาก เฮอร์โซก
ประธานาธิบดีแห่งรัฐอิสราเอล
นครเยรูซาเลม

ในโอกาสที่ท่านเข้าดำรงตำแหน่งประธานาธิบดีแห่งรัฐอิสราเอล ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีด้วยใจจริง และขออำนวยพรให้ท่านประธานาธิบดีประสบแต่ความสำเร็จและความสุขสวัสดิ์ทั้งขอให้ประเทศและประชาชนชาวอิสราเอลมีความร่มเย็นเป็นสุขและความรุ่งเรืองไพบูลย์สืบไป

ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า สัมพันธไมตรีที่ใกล้ชิดสนิทสนมระหว่างประเทศไทยและรัฐอิสราเอลบนพื้นฐานแห่งความปรารถนาดีและความเข้าใจอันดีต่อกัน จะช่วยส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศให้กระชับแน่นแฟ้นและเจริญรุดหน้ายิ่งขึ้นไป เพื่อประโยชน์สุขของประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่ายในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว